

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	BEKO																	
M	DT 312 I																	
AEChood	116.4		kWh/a															
EEC	E																	
FDEhood	4.68																	
FDEC	F																	
LE	2.0		lux/Watt															
LEC	G																	
GFE	77.0		%															
GFEC	C																	
Qmin	190		m3/h															
Qmax	300		m3/h															
Qboost			m3/h															
SPEmin	50		dBA															
SPEmax	62		dBA															
SPeboost			dBA															
P0	0.0		Watt															
Ps	0.0		Watt															
PI																		
f	1.8																	
EElhood	107.5																	
Qbp	136.0		m3/h															
Pbp	140.0		Pa															
Qmax	300		m3/h															
Wbp	113.0		W															
WI	56.0		W															
Emiddle	113		lux															
Lwa	62		dBA															
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações sobre la ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkort iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с вставкой 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informacija markējuma saskaņā ar 65/2014				
S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegadajala nosaukums				
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegnelse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Modellbeteckning	Modellidentification	Modeli identifitseerimine	Modelja identifikacija				
AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Årlig energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Zada efektiivats patēriņš				
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieefficiënsklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stroomings-efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Fluidodynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldünaamika tõhusus	Sydrama dinamikā efektivitāte				
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stroomings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Fluidodynamisk effektivitetsklasse	Fluidodynamisk effektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Fluidodynamisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldünaamika tõhususe klass	Sydrama dinamikās efektivitātes klase				
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningsseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Belysningsseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase				
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningsseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase				
GFE	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings-efficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Fettfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte				
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase				
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd vid minnirhastighet	Lufthövd vid minnirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid minnirhastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvool minniruumisusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd vid maxirhastighet	Lufthövd vid maxirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid maxirhastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvool maksimumiruumisusel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd vid maxirhastighet	Lufthövd vid maxirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid maxirhastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvool maksimumiruumisusel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade mínima	Lufthövd vid minnirhastighet	Lufthövd vid minnirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid minnirhastighet	Звукоулучшение A при минимальной скорости воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirgusel	Palielinās gaisa plūsmas ātrums				
SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade máxima	Lufthövd vid maxirhastighet	Lufthövd vid maxirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid maxirhastighet	Звукоулучшение A при максимальной скорости воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirgusel	Palielinās gaisa plūsmas ātrums				
SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gegewogen gelautschallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar na velocidade intensiva	Lufthövd vid maxirhastighet	Lufthövd vid maxirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Lufthövd vid maxirhastighet	Звукоулучшение A при максимальной скорости воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirgusel	Palielinās gaisa plūsmas ātrums				
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de desahorro	Consumo de energia no modo de desatovar	Effektförbrukning i läget	Effektforbrukning i hviletilstand	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Effektforbrukning i hviletilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Chuvool intensiivsel kiirgusel	Palielinās gaisa plūsmas ātrums				
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Effektforbrukning i hviletilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Chuvool intensiivsel kiirgusel	Palielinās gaisa plūsmas ātrums				
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsuppliggefter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Isateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
F	Coefficient of increment of the tempo	Time Increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Tidsøkingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors				
EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienz-index	Energieefficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Energoefektivitātes indekss				
Qbp	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Pbp	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Mitt lufthövd vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximal lufthövd	Maximal lufthövd	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Maximal lufthövd	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maximālais gaisa plūsmas ātrums				
Wbp	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mitt elektrisk innangseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Mitt elektrisk innangseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Mitt elektrisk innangseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Точка электроснабжения, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Zmērītais elektriskā jaudas iejau visefektīvākajā punktā				
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Märkeffekt för belysningsystemet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Märkeffekt för belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda				
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano da superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig belysning över kokyten	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Genomsnittlig belysning över kokyten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus kaitsepinna all	Apagaisuma sistēmas apgaisuma uzgaismes vidējais lūgums uz kaitsepinnu				
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufthövd vid maxirhastighet	Lufthövd vid maxirhastighet	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Lufthövd vid maxirhastighet	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Kõrgvõimsuse taseme viisuga seadistusel	Skapas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījumā				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency and air efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque c'est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Houd het filterde Haube sauber halten, damit de Fett- en Geruchafiltering optimaal werkt.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer het nodig is om de afzuigkap schoon te houden van de vetten. 3) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer de filter van de afzuigkap schoon is om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva apenas cuando estrictamente sea necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, acionar a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando estritamente necessário. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da exaustor para otimizar a eficiência antigreça e antioleiros.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökventilens hastighet vid stor dampptäthet. 4) Se till att köksfaktens filter är rent/re för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	RAD FOR ENERGISPARING 1) Starta kjøkkenventilen på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere luftfuktigheten og avfjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Sørg for at kjøksfaktens filter er rent/re for å optimere fett- og luktfilterns effektivitet.	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti 1) Käynnistä liesiiluväli aliminimipoikkeuksella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta kosteuden poistaminen ja keuhkojen puhdistus on mahdollista. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on todellakin välttämätöntä. 3) Lisää liesiiluväliä vain tarvittaessa, kun höyryä on liikaa. 4) Pidä liesiiluväliä puhtaina tai suodattimet vaihda/tuulettele suodatustason hajuja poistamiseen. Väliteho toimii optimaalisesti.	Väliteho toimii optimaalisesti 1) Käynnistä liesiiluväli aliminimipoikkeuksella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta kosteuden poistaminen ja keuhkojen puhdistus on mahdollista. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on todellakin välttämätöntä. 3) Lisää liesiiluväliä vain tarvittaessa, kun höyryä on liikaa. 4) Pidä liesiiluväliä puhtaina tai suodattimet vaihda/tuulettele suodatustason hajuja poistamiseen. Väliteho toimii optimaalisesti.	Opplýsingar um notkunargættir 1) Byrjaðu elvaða með minni hraða til að stjórna loftfæðni og fjarlægja matlukt. 2) Notaðu háhraða hluta af tíðni þú þarft hana. 3) Auktu hraða elvaðar þú þarft hana. 4) Hóld elvaðar þú þarft hana. 5) Hóld elvaðar þú þarft hana.	Opplýsingar um notkunargættir 1) Byrjaðu elvaða með minni hraða til að stjórna loftfæðni og fjarlægja matlukt. 2) Notaðu háhraða hluta af tíðni þú þarft hana. 3) Auktu hraða elvaðar þú þarft hana. 4) Hóld elvaðar þú þarft hana. 5) Hóld elvaðar þú þarft hana.	Информация об использовании 1) Включите вытяжку на минимальную скорость для контроля влажности и устранения запаха. 2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это действительно необходимо. 3) Увеличьте скорость вытяжки только тогда, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр в чистоте, чтобы обеспечить оптимальную работу вытяжки. 5) Поддерживайте фильтр в чистоте, чтобы обеспечить оптимальную работу вытяжки.	Isateave kasutamise kohta 1) Käivita imemise kiirgust ainult siis, kui sa pead vajagi. 2) Kasutage intensiivset kiirgust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage imemise kiirgust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke imemise kiirgust puhtana. 5) Hoidke imemise kiirgust puhtana.	Дополнительная информация 1) Включите вытяжку на минимальную скорость для контроля влажности и устранения запаха. 2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это действительно необходимо. 3) Увеличьте скорость вытяжки только тогда, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр в чистоте, чтобы обеспечить оптимальную работу вытяжки. 5) Поддерживайте фильтр в чистоте, чтобы обеспечить оптимальную работу вытяжки.	Isateave kasutamise kohta 1) Käivita imemise kiirgust ainult siis, kui sa pead vajagi. 2) Kasutage intensiivset kiirgust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage imemise kiirgust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hoidke imemise kiirgust puhtana. 5) Hoidke imemise kiirgust puhtana.	Papildus informācija 1) Kad jūs sākat gatavoties, ieslēdziet mašīnu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un novērstu smaržu. 2) Lietojiet mašīnu ar intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. 3) Palielināiet mašīnas ātrumu tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. 4) Turiet mašīnas filtru tīru, lai optimizētu tās efektivitāti pret taukiem un smaržu. 5) Turiet mašīnas filtru tīru, lai optimizētu tās efektivitāti pret taukiem un smaržu.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Väliteho toimii optimaalisesti 1) Käynnistä liesiiluväli aliminimipoikkeuksella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta kosteuden poistaminen ja keuhkojen puhdistus on mahdollista. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on todellakin välttämätöntä. 3) Lisää liesiiluväliä vain tarvittaessa, kun höyryä on liikaa. 4) Pidä liesiiluväliä puhtaina tai suodattimet vaihda/tuulettele suodatustason hajuja poistamiseen. Väliteho toimii optimaalisesti.	Väliteho toimii optimaalisesti 1) Käynnistä liesiiluväli aliminimipoikkeuksella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta kosteuden poistaminen ja keuhkojen puhdistus on mahdollista. 2) Käytä suuria nopeuksia vain kun se on todellakin välttämätöntä. 3) Lisää liesiiluväliä vain tarvittaessa, kun höyryä on liikaa. 4) Pidä liesiiluväliä puhtaina tai suodattimet vaihda/tuulettele suodatustason hajuja poistamiseen. Väliteho toimii optimaalisesti.	Opplýsingar um notkunargættir 1) Byrjaðu elvaða með minni hraða til að stjórna loftfæðni og fjarlægja matlukt. 2) Notaðu háhraða hluta af tíðni þú þarft hana. 3) Auktu hraða elvaðar þú þarft hana. 4) Hóld elvaðar þú þarft hana. 5) Hóld elvaðar þú þarft hana.	Opplýsingar um notkunargættir 1) Byrjaðu elvaða með minni hraða til að stjórna loftfæðni og fjarlægja matlukt. 2) Notaðu háhraða hluta af tíðni þú þarft hana. 3) Auktu hraða elvaðar þú þarft hana. 4) Hóld elvaðar þú þarft hana. 5) Hóld elvaðar þú þarft hana.	Дополнительная информация 1) Включите вытяжку на минимальную скорость для контроля влажности и устранения запаха. 2) Используйте интенсивную скорость только тогда, когда это действительно необходимо. 3) Увеличьте				

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	BEKO	PF	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	SKeda tat-Taqhr tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informati de pe fisa produsului conform cu normea 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvođača prema 65/2014	Πληροφορίες στην ετικέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Jün fiq bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о произвођу, према 65/2014	Silező Tárga de rév. Uimh. 65/2014
M	DT 312 I	S	Modello pavidinamias	Identifikator tal-Modelli	A készletű neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Tedariqî adî	Име на доставчик	Називе добављача	Ann an tSolaisrair
AEChood	116.4	M	Kieşkeje pavidinamias	Identifikator tal-Modelli	A készletű típuszáma	Identifikační model	Identifikačný model	Indicativ model	Indicativ model	Indicativ model	Identifikacija podaci modela	Model /Imeni	Идентификација на модела	Ознака модела	Atteahéan an mhuirna Bliana
EEC	E	AEChood	Metinis energijos vartojimo klasė	I-konsum anrwai tal-enerġias	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consens energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Γodisnja konsumacija na energiju	Гoдишња консумација на енергију	Ido Faimhin in aghaidh na Bliana
FDEhood	4.68	EEC	Energijos efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatahékonyasági besorolás	Frida energetické účinnosti	Frieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Ενεργειακή απόδοση	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Acme Eifeachlathach Faimhin
FDEC	F	FDEhood	Siekyšo dinaminis fluvidinamika	I-effiċienza fluwidinamika	Aramásdinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluidodinamică	Wydajność dynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Fluidodinamična učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Ενέργεια δυναμική	Ενέργεια δυναμική	Acme Eifeachlathach Dinimice Sreabhair
LE	2.0	FDEC	Siekyšo dinaminis fluvidinamika	I-klassi tal-effiċienza fluwidinamika	Aramásdinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluidodinamică	Wydajność dynamiczna	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση efektivnosti na dinamika na fluidu	Acme Eifeachlathach Dinimice Sreabhair
LE	2.0	LE	Apšvietimo efektyvumas	I-effiċienza tat-Idwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiență luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Βιαιτική απόδοση	Εφικτικότητα na osvjetljavanje	Εφικτικότητα na osvjetljavanje	Eifeachlathach Solais
LEC	G	LEC	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċienza tat-Idwli	Világítási hatékonysági besorolás	Frida světelné účinnosti	Frida světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση efektivnosti na osvjetljavanje	Acme Eifeachlathach Solais
GFE	77.0	GFE	Riebalis filtravimo efektyvumas	I-effiċienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassietti	Zárszűrés hatékonyság	Účinnost protikukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost de filtrare angrăsuri	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Εφικτικότητα na φιλτράρισμα του λίπους	Εφικτικότητα na φιλτράρισμα του λίπους	Εφικτικότητα na φιλτράρισμα na maslini	Acme Eifeachlathach Griseice
GFEC	C	GFEC	Riebalis filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassietti	Zárszűrés hatékonysági besorolás	Frida účinnosti protikukové filtrace	Frida účinnosti filtrovania tuků	Frida účinnosti de filtrare angrăsuri	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτράρισμα του λίπους	Κλάση απόδοσης φιλτράρισμα του λίπους	Κλάση efektivnosti na maslini	Acme Eifeachlathach um Scagadh Griseice
Qmin	190	Qmin	Oro sausas minimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Μinimium hızda hava akışı	Μinimium hitrost pri najmanjši brzini	Aerhsreabhair Iosta le ghrádhúis
Qmax	300	Qmax	Oro sausas maksimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Maximum hitrost pri maksimalni brzini	Aerhsreabhair Uasta le ghrádhúis
SPEmin	50	Qboost	Oro sausas esant didžiausiam greičiu	I-Flux tat-Arja Ii-modalt intensiva per la qawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Yöğun hitrost pri intenzivni brzini	Aerhsreabhair ag an dian-sroic / an sroic breithe
SPEmax	62	SPEmin	Saršinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	I-Emisionniet Akustiki, peozati qhall-frekwenza A li-velocità minima	Lengvénymért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ενέργειας στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimium hızda havadaki akustik A gürültüsi	Minimium hitrost pri najmanjši brzini	Πonderisana snaga vazduh emitovanoj brzini pri minimalnoj brzini
SPEboost	dBa	SPEmax	Saršinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	I-Emisionniet Akustiki, peozati qhall-frekwenza A li-velocità massima	Lengvénymért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri najveći hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ενέργειας στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A gürültüsi	Maximum hitrost pri maksimalni brzini	Πonderisana snaga vazduh emitovanoj brzini pri povećanoj brzini
P0	0.0	P0	PI												
Ps	0.0	Ps													
f	1.8	PEboost	Saršinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	I-Emisionniet Akustiki, peozati qhall-frekwenza A li-velocità massima	Lengvénymért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A zračunava u zraku pri najveći hitrosti	Εκπομπή ακουστικής ενέργειας στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A gürültüsi	Yöğun hitrost pri intenzivni brzini	Πonderisana snaga vazduh emitovanoj brzini pri povećanoj brzini
EEIhood	107.5	EEIhood	Energijos suvarojimas prietaisui esant šungiam	I-konsum tal-enerġija fil-modalt Stennija	Aramvagyasztás (készenlét) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režime vypnutia	Consum de curent in modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off" stanju	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kepali modula Güç Tüketimi	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u isključenoj stanovnje	Ido cumhachta agus é sa mhod muckta
Qbep	136.0	Qbep <td>Energijos suvarojimas prietaisui dirbant pūdujimo režimu</td> <td>I-konsum tal-enerġija fil-modalt Stennija</td> <td>Aramvagyasztás standby (készenlét) üzemmodban</td> <td>Spotřeba proudu při režimu standby</td> <td>Spotreba energie v pohotovostnom režime</td> <td>Consum de curent in modul standby</td> <td>Zużycie prądu w trybie gotowości</td> <td>Potrošnja električne energije u načinu "standby"</td> <td>Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti</td> <td>Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία onagot</td> <td>Bokleme modula güc tüketimi</td> <td>Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u stanju pripravnosti</td> <td>Ido cumhachta agus é sa mhod fureachas</td>	Energijos suvarojimas prietaisui dirbant pūdujimo režimu	I-konsum tal-enerġija fil-modalt Stennija	Aramvagyasztás standby (készenlét) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent in modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία onagot	Bokleme modula güc tüketimi	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας u stanju pripravnosti	Ido cumhachta agus é sa mhod fureachas
Pbep	140.0	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szertint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de Fhíor Uimh. 66/2014
Qmax	300	F	W												
Wbep	113.0	F	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												
W	56.0	W													
Midle	11.3	Qbep	W												
Lwa	62	Pbep	W												
Wbep	113.0	Wbep	W												